

R3WL INSTRUCTION MANUAL



VIDEOS & FURTHER INFORMATION



goto.vdocyclecomputer.com/r3wl/service

CONTENTS

R3 wireless

1 + 2 + 3 + 4

R3 WL

1 Mount Art.-Nr. 64932



3 Speed transmitter Art.-Nr. 64938



5 Cadence transmitter Art.-Nr. 64939 optional



2 Cable ties



4 Power Magnet Art.-Nr. 64935



6 Cadence magnet Art.-Nr. 64936 optional



EN Computer WIRELESS:
- Battery type: CR 2450, 3V
- Battery life: 2 years
(When used for 1 hour per day)

Transmitter:
- Battery type: CR 2032, 3V
- Battery life: 1.5 years
(When used for 1 hour per day)

DK Computer TRÅDLÖS:
- Batteritype: CR 2450, 3V
- Batterilevetid: 2 år
(Ved brug 1 time dagligt)

Sender:
- Batteritype: CR 2032, 3V
- Batterilevetid: 1,5 år
(Ved brug 1 time dagligt)

FI JOHDOTON tietokone:
- Pariston tyyppi: CR 2450, 3V
- Pariston kestoikä: 2 vuotta
(käytettynä 1 tunti päivässä)

Lähetin:
- Pariston tyyppi: CR 2032, 3V
- Pariston kestoikä: 1,5 vuotta
(käytettynä 1 tunti päivässä)

NO Datamaskin TRÅDLÖS:
- Batteritype: CR 2450, 3V
- Batteriets levetid: 2 år
(hvis brukt i 1 time per dag)

Sender:
- Batteritype: CR 2032, 3V
- Batteriets levetid: 1,5 år
(hvis brukt i 1 time per dag)

SE Dator TRÅDLÖS:
- Batterityp: CR 2450, 3V
- Batteritid: 2 år
(vid användning 1 timme per dag)

Sändare:
- Batterityp: CR 2032, 3V
- Batteritid: 1,5 år
(vid användning 1 timme per dag)

RU Компьютер БЕСПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ:
- Тип источника питания: CR 2450, 3В
- Срок службы элемента питания: 2 года
(Если используется в течение 1 часа в день)

Трансмиттер:
- Тип элемента питания: CR 2032, 3В
- Срок службы элемента питания: 1,5 года
(Если используется в течение 1 часа в день)

FIN Kilometre Saati KABLUSUZ:
- Pii tüüri: CR 2450, 3V
- Pii ömürü: 2 yıl
(Günde 1 saat kullanıldığında)

Verici:
- Pii türü: CR 2032, 3V
- Pii ömürü: 1,5 yıl
(Günde 1 saat kullanıldığında)

RO Calculator WIRELESS:
- Tipul de baterie: CR 2450, 3V
- Durata de viață a bateriei: 2 ani
(în cazul utilizării timp de 1 oră pe zi)

Transmițător:
- Tipul de baterie: CR 2032, 3V
- Durata de viață a bateriei: 1,5 ani
(în cazul utilizării timp de 1 oră pe zi)

RU Компьютер с БЕЗЖИЧНА връзка:
- Тип батерия: CR 2450, 3 V
- Живот на батерията: 2 години
(Ако се използва по един час на ден)

Предавател:
- Тип батерия: CR 2032, 3 V
- Живот на батерията: 1,5 години
(Ако се използва по един час на ден)

SK Počítač NIE JE KÁBLOVÝ:
- Typ batérie: CR 2450, 3 V
- Životnosť batérie: 2 roky
(ak sa používa 1 hodinu denne)

Vysielač:
- Typ batérie: CR 2032, 3 V
- Životnosť batérie: 1,5 roka
(ak sa používa 1 hodinu denne)

SI Računalnik ni POVEZAN:
- tip baterije: CR 2450, 3 V
- življenjska doba baterije: 2 leti
(če jo uporabljate eno uro na dan)

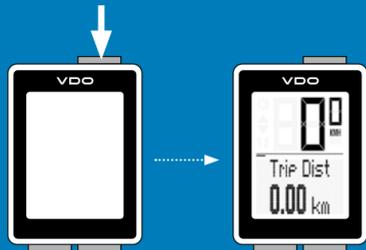
Oddajnik:
- tip baterije: CR 2032, 3 V
- življenjska doba baterije: 1,5 leta
(če jo uporabljate eno uro na dan)

CZ BEZDRÁTOVÝ computer:
- Typ baterie: CR 2450, 3V
- Životnost baterie: 2 roky
(při používání 1 hodinu denně)

Vysilač:
- Typ baterie: CR 2032, 3V
- Životnost baterie: 1,5 roku
(při používání 1 hodinu denně)

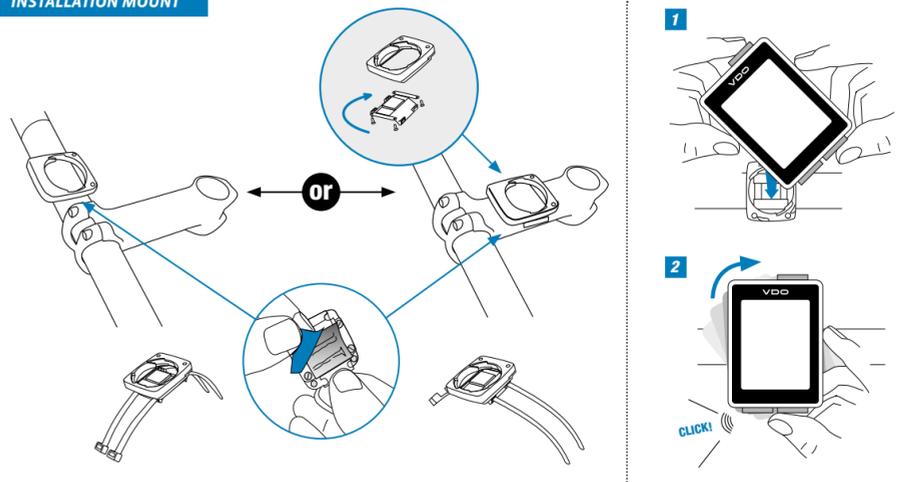
First Start

Press 5 sec.



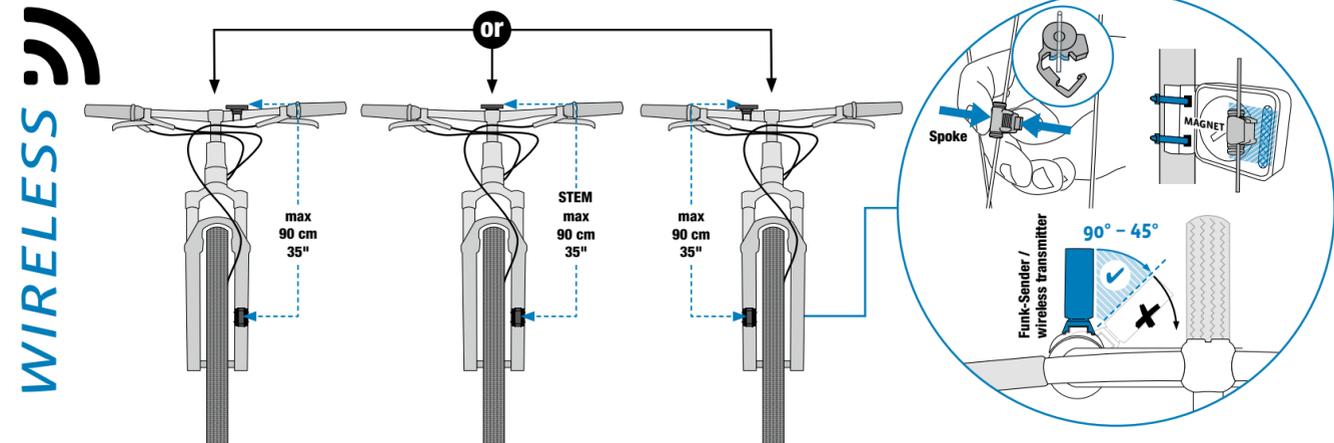
Battery already installed / Batteriet er installeret på forhånd / Paristo valmiiksi asennettu / Batteri allerede installerat / Batteri redan installerat / Источник питания уже установлен / Pii zaten takli / Bateria deja instalată / Батерията вече е поставена / Bateria je nainštalovaná / Baterija je že nameščena / Baterie je již nainstalována

INSTALLATION MOUNT



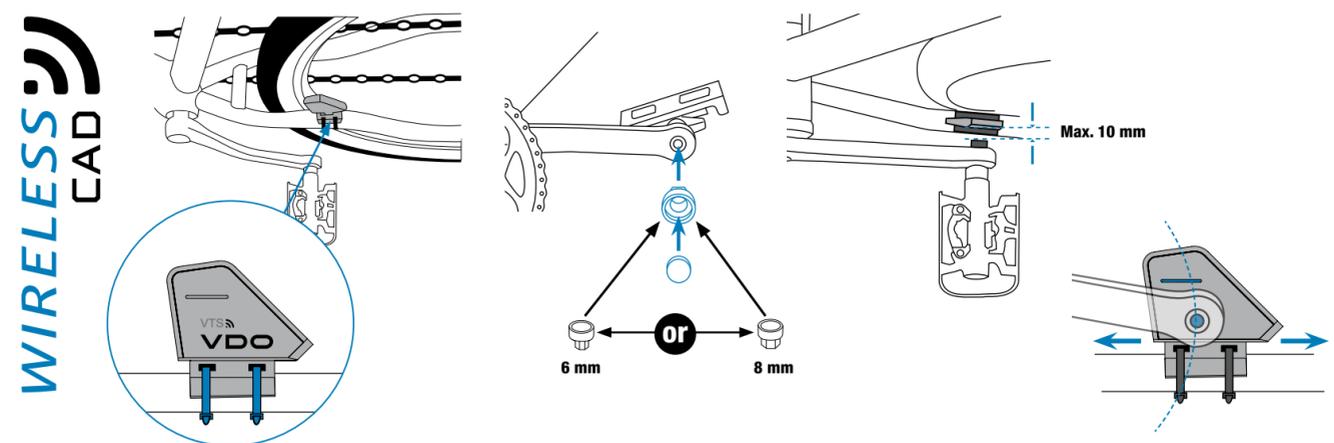
INSTALLATION WIRELESS SPEED TRANSMITTER

Emission frequency: 112 kHz, Max power < 11.37 dBm
Operation temperature: -10°C to 60°C

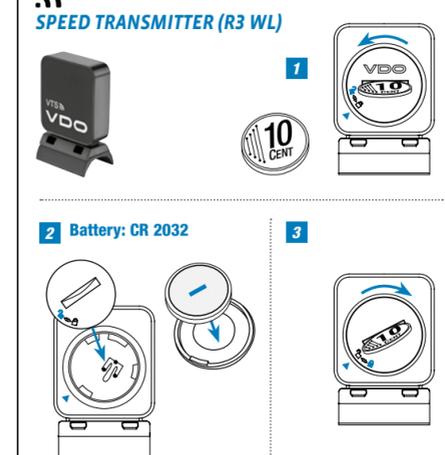
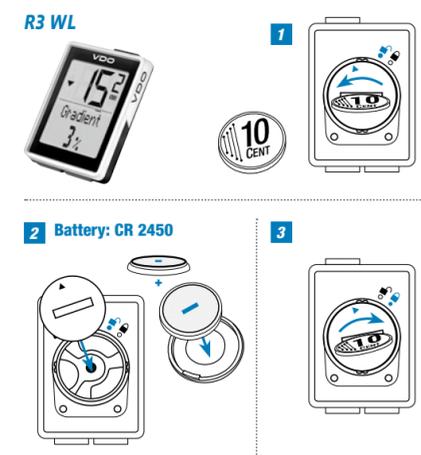


INSTALLATION WIRELESS CADENCE TRANSMITTER (OPTIONAL)

Emission frequency: 112 kHz, Max power < 11.37 dBm
Operation temperature: -10°C to 60°C



BATTERY CHANGE



EU-DECLARATION OF CONFORMITY

We, SIGMA-ELEKTRO GmbH, Dr.-Julius-Leber-Str. 15, D-67433 Neustadt/Weinstraße declare under our responsibility that the product R3 WL and the transmitters D3 SPD and D3 CAD are compliant with the essential requirements and other relevant requirements of the RED Directive 2014/53/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The declaration of conformity can be found at: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, SIGMA-ELEKTRO GmbH, Dr. Julius Leber Str. 15, D-67433 Neustadt/Weinstraße erklären, dass der Fahrradcomputer mit Funkübertragung R3 WL und die Sender D3 SPD und D3 CAD bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß RED Directive 2014/53/EU und der RoHS Directive 2011/65/EU entsprechen. Sie finden die Konformitäts-Erklärung unter folgendem Link: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl

CE INFORMATION

EN You can find the CE declaration at: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
DK CE erklæringen kan findes på: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
FI Löydät CE-ilmoituksen täältä: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
NO Du kan finne CE-erklæringen på: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
SE Du hittar CE-deklarationen på: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
RU Текст декларации CE см. на сайте: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
FIN CE beyanını şurada bulabilirsiniz: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl

RO Declarația CE o găsiți la: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
SK Môžete da okriete Deklaráciu za s'ovet'st'v'ie na: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
SI Vyhlasenie CE najdete na: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
ES Izjavo CE najdete na: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl
CZ ES prohlášení najdete na adrese: ce.vdocyclecomputer.com/r3wl

FEDERAL COMMUNICATION COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT

Caution: If any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The RF Exposure Compliance distance is 5 millimeters.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D3 SPD FCC ID: TFO-13011

D3 CAD FCC ID: TFO-13012

INDUSTRY CANADA STATEMENT

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 5 millimeters between the radiator and your body.

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 5 millimètres entre le radiateur et votre corps.

UKCA STATEMENT

Wireless Model

We, SIGMA-ELEKTRO GmbH, declare that the equipment above has been tested in our facility and found compliance with the requirement limits of applicable standards, in accordance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The test record, data evaluation and Equipment Under Test (EUT) configurations represented herein are true and accurate under the standards herein specified.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
67433 Neustadt/Weinstraße, Germany
kundenservice@sigmasport.com



Functions / Settings

BUTTON OVERVIEW

DK

- A: MENU knap:**
- **Kort tryk** = SET/OK
 - **Langt tryk** = Menu
- B: VENSTRE knap:**
- **Kort tryk** = Skift venstre / Værdireduktion
 - **Langt tryk** = HØJDE genvejsmenu

- C: HØJRE knap:**
- **Kort tryk** = Skift højre/ Værdiøgning
 - **Langt tryk** = Nulstilling af turdata
- A+B** = Baggrundsbelysning til/frå
- A+C** = Langt tryk = Synkronisering reset sender

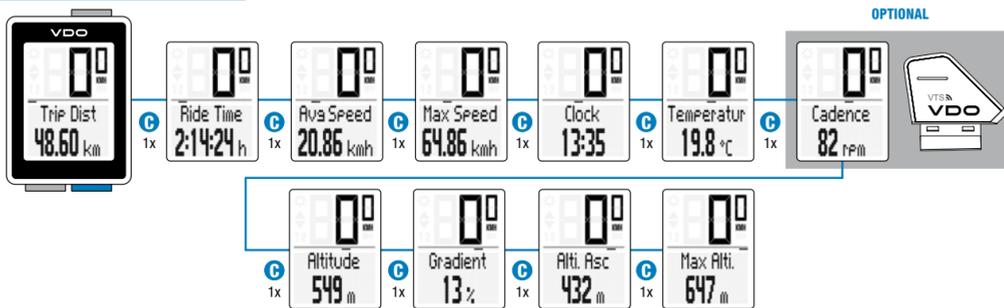
EN

- A: MENU Button:**
- Short press = SET/OK
 - Long press = Menu
- B: LEFT Button:**
- Short press = Toggle left / Value decrease
 - Long press = ALTI shortcut menu
- C: RIGHT Button:**
- Short press = Toggle right / Value increase
 - Long press = Tour data reset

A + B = Backlight on/off

A + C = Long press = Sync reset transmitter

MENU BASIC BIKE FUNCTIONS



OPTIONAL

- EN** The actual height must be adjusted before you start your ride.
- DK** Den aktuelle højde skal justeres inden turens start.
- FI** Todellinen korkeus täytyy säätää ennen kuin aloitat ajan.
- NO** Den faktiske høyden må justeres før du starter turen din.
- SE** Den aktuella höjden måste justeras innan du startar din tur.
- RU** До начала поездки необходимо указать текущую высоту.
- TR** Gerçek rakım, bisikletinizi sürmeye başlamadan önce ayarlanmalıdır.
- RO** Înălțimea reală trebuie ajustată înainte de a începe cursa.
- BG** Актуалната височина трябва да се настрои, преди да започнете да карате.
- SK** Pred začatím jazdy musíte prispôbiť skutočnú výšku.
- SL** Dejansko vrednost je treba prilagoditi pred začetkom vožnje.
- CZ** Před zahájením jízdy musí být nastavena skutečná výška.

NO

- A: MENU-knapp:**
- **Kort trykk** = SET/OK
 - **Langt trykk** = Meny
- B: VENSTRE knapp:**
- **Kort trykk** = Bytt venstre / verdireduksjon
 - **Langt trykk** = ALTI snarveismeny

- C: HØYRE knapp:**
- **Kort trykk** = Bytt høyre / verdiokning
 - **Langt trykk** = Turdatainibakstilling
- A+B** = Baklys på/av
- A+C** = Langt trykk = Synk tilbakestilling sender

SE

- A: MENYKNAPP:**
- **Kort tryck** = STÄLL IN/OK
 - **Långt tryck** = Meny
- B: VÄNSTERKNAPP:**
- **Kort tryck** = Bläddra vänster/ Minska värde
 - **Långt tryck** = ALTI genvägsmeny

- C: HÖGERKNAPP:**
- **Kort tryck** = Bläddra höger/ Minska värde
 - **Långt tryck** = Nollställ turdata
- A+B** = Baklampa på/av
- A+C** = Långt tryck = Synk nollställ sändare

RU

- A: Клавиша MENU:**
- **Короткое нажатие** = SET/OK
 - **Длинное нажатие** = Menu
- B: Клавиша LEFT:**
- **Короткое нажатие** = Переключение влево / Уменьшение значения
 - **Длинное нажатие** = контекстное меню ALTI

- C: Клавиша RIGHT:**
- **Короткое нажатие** = Переключение вправо / Увеличение значения
 - **Длинное нажатие** = Сброс данных о поездке
 - **A+B** = Фоновая подсветка вкл/выкл
 - **A+C** = Длинное нажатие = Трансмиссия Sync reset

TR

- A: Menu (MENÜ) düğmesi:**
- **Kısa basım** = SET (Ayar)/OK (Tamam)
 - **Uzun basım** = Menu (Menü)
- B: SOL Düğme:**
- **Kısa basım** = Sola değıştirir/ Değeri düşürür
 - **Uzun basım** = ALTI kisayol menüsü

- C: SAĞ Düğme:**
- **Kısa basım** = Sağa değıştirir/ Değeri artırır
 - **Uzun basım** = Tur verilerini sıfırlar
- A+B** = Arka ışığı açar/kapatır
- A+C** = Uzun basım = Vericijiyi senkronize eder / sıfırlar

RO

- A: Butonul MENU:**
- **Apăsare scurtă** = SETARE/OK
 - **Apăsare lungă** = Meniu
- B: Butonul STANGA:**
- **Apăsare scurtă** = comutare la stanga/reducere valorii
 - **Apăsare lungă** = meniu de comenzi rapide ALTI

- C: Butonul DREAPTA:**
- **Apăsare scurtă** = comutare la dreapta/creșterea valorii
 - **Apăsare lungă** = resetarea datelor turului
- A+B** = lumina de fundal aprins/stinsă
- A+C** = Apăsare lungă = Resetat/sincronizarea transmisiatorului

BG

- A: Бутон MENU:**
- **Кратко натискане** = Настройка/OK
 - **Дълго натискане** = Меню
- B: ЛЯВ бутон:**
- **Кратко натискане** = Превключване наляво/ Намалване на стойността
 - **Дълго натискане** = Меню с преки пътища ALTI

- C: ДЕСЕН бутон:**
- **Кратко натискане** = Превключване надясно/ Увеличаване на стойността
 - **Дълго натискане** = Нулиране на данните за обиколката
- A+B** = Включване / изключване на подсветката
- A+C** = Дълго натискане = Синхронизиране/нулиране на предавателя

SK

- A: Tlačidlo MENU:**
- **Krátke tlačidlo** = NASTAVIT/OK
 - **Dlhé tlačidlo** = Menu
- B: LAVÉ tlačidlo:**
- **Krátke stlačenie** = Prernúť vľavo/ zniženie hodnoty
 - **Dlhé stlačenie** = skratka menu ALTI

- C: PRAVÉ tlačidlo:**
- **Krátke stlačenie** = Prernúť vpravo/zvyšenie hodnoty
 - **Dlhé stlačenie** = Obnovenie údajov o dráhe
- A+B** = Podsvietenie zap/vyp
- A+C** = dlhé stlačenie press = Vystlačiť resetovania synchronizácie

SL

- A: Gumb MENU (meni):**
- **kretek pritisk na gumb** = SET/OK
 - **dolg pritisk na gumb** = menu
- B: LEVI gumb:**
- **kratek pritisk na gumb** = preklopi levo/poveča vrednost
 - **dolg pritisk na gumb** = bližnica za meni ALTI (nadm. višina)

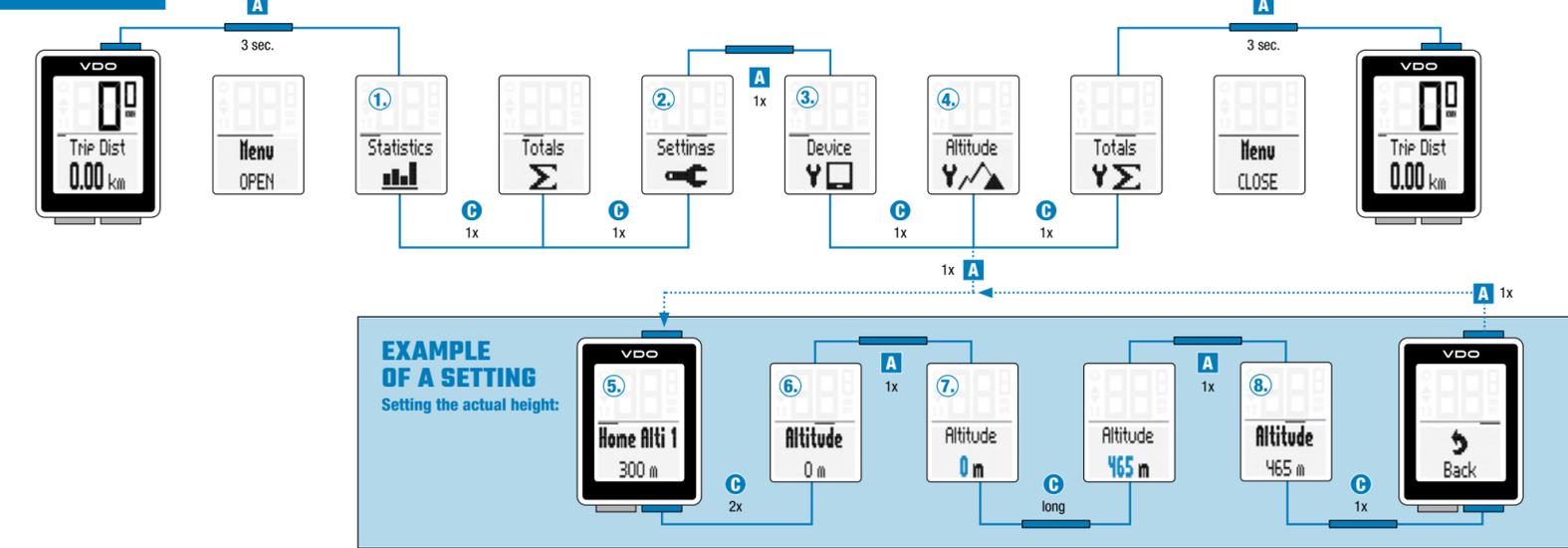
- C: DESNI gumb:**
- **kratek pritisk na gumb** = preklopi desno/poveča vrednost
 - **dolg pritisk na gumb** = ponastavitev podatkov o turi
- A+B** = osvetlitev zasлона vklop/izklop
- A+C** = dolg pritisk na gumb = Sintron. ponastavi oddajnik

CZ

- A: Tlačítko MENU:**
- **Krátké stisknutí** = NASTAVIT/OK
 - **Dlouhé stisknutí** = Menu
- B: LEVÉ tlačítko:**
- **Krátké stisknutí** = Přepnutí vlevo/ Snížení hodnoty
 - **Dlouhé stisknutí** = Menu zkrátky ALTI

- C: PRAVÉ tlačítko:**
- **Krátké stisknutí** = Přepnutí vpravo/Zvýšení hodnoty
 - **Dlouhé stisknutí** = Reset dat jízdy
- A+B** = Zap./vyp. zadního světla
- A+C** = Dlouhé stisknutí = Synchronizace resetu snímače

SETTINGS MENU



EXAMPLE OF A SETTING

Setting the actual height:

EN EXAMPLE OF SETTING PROCEDURE (Actual height):

1. **Open menu:** Press and hold **A** button until the menu opens
2. **Toggle to SETTINGS page** with the **B** or the **C** button
3. Open the SETTINGS menu by pressing the **A** button
4. **Toggle in the SETTINGS menu to the ALTITUDE settings** with the **B** or the **C** button
5. Open settings by pressing the **A** button
6. **Toggle to ALTITUDE menu to the page ALTITUDE** with the **B** or the **C** button
7. Press **A** button to adjust the actual height. Increase or decrease the value with the **B** or the **C** button
8. Confirm adjusted value by pressing **A** button
9. a. Go back to former menu level. Toggle with the **B** or the **C** button to BACK page
9. b. Close menu: Press and hold the **A** button (3 sec.)

NO EKSEMPEL PÅ INNSTILLINGSPROSEDYRE (faktisk høyde):

1. Åpne meny: Trykk og hold **A**-knappen inntil menyen åpner.
2. Bytt til INNSTILLINGER-siden med **C** eller **B** knapp.
3. Åpne menyen INNSTILLINGER ved å trykke på **A**-knappen.
4. Bytt i INNSTILLINGER-menyen til innstillinger for HØYDE med **C** eller **B** knapp.
5. Åpne innstillinger ved å trykke på **A**-knappen.
6. Bytt i HØYDE-menyen til siden for HØYDE med **C** eller **B** knapp.
7. Trykk på **A**-knappen for å justere faktisk høyde. Øk eller reduser verdien med **C** eller **B** knapp.
8. Bekreft justert verdi ved å trykke på **A**-knappen.
9. a. Gå tilbake til tidligere menynivå: Bytt med **C** eller **B** knapp til TILBAKE-siden.
9. b. Lukk menyen: Trykk og hold **A**-knappen (3 sek.).

TR AYAR İŞLEMİ ÖRNEĞİ (Gerçek rakım):

1. Menüyü açın: Menü açılana kadar **A** (Menü) düğmesine basılı tutun.
2. **C** (Sağ) veya **B** (Sol) düğmesiyle SETTINGS (Ayarlar) sayfasına geçin.
3. **A** (Menü) düğmesine basarak SETTINGS (Ayarlar) menüsünü açın.
4. **C** (Sağ) veya **B** (Sol) düğmesiyle SETTINGS (Ayarlar) menüsünde ALTITUDE (Rakım) ayarlarına geçin.
5. **A** (Menü) düğmesine basarak ayarları açın.
6. **C** (Sağ) veya **B** (Sol) düğmesiyle ALTITUDE (Rakım) menüsünde ALTITUDE (Rakım) sayfasına geçin.
7. Gerçek rakımı ayarlamak için **A** (Menü) düğmesine basın.
8. **C** (Sağ) veya **B** (Sol) düğmesiyle değeri artırın veya düşürün.
9. **A** (Menü) düğmesine basarak ayarlanan değeri onaylayın.
9. a. Önceki menü seviyesine geri gidin: **C** (Sağ) veya **B** (Sol) düğmesiyle BACK (Önceki) sayfaya geçin.
9. b. Menüyü kapatın: **A** (Menü) düğmesine basılı tutun (3 sn).

SK PRÍKLAD POSTUPU NASTAVENIA (skutočná výška):

1. Otvoríť menu: stlačte a podržte tlačidlo **A**, kým sa menu neotvorí.
2. Prepíňte na stránku NASTAVENIA pomocou **C** alebo **B** tlačidla.
3. Otvorte menu NASTAVENIA stlačením tlačidla **A**.
4. V menu NASTAVENIA prepíňte na nastavenia VÝŠKA pomocou **C** alebo **B** tlačidla.
5. Stlačením tlačidla **A** otvoríte nastavenia.
6. V menu VÝŠKA prepíňte na stránku VÝŠKA pomocou **C** alebo **B** tlačidla.
7. Na nastavenie skutočnej výšky stlačte tlačidlo **A**. Hodnotu zvýšite a znížite pomocou **C** alebo **B** tlačidla.
8. Stlačením tlačidla **A** potvrdíte zmenenú hodnotu.
9. a. Vráťte sa na predchádzajúci úroveň menu: prepíňte na stránku SPÄŤ pomocou **C** alebo **B** tlačidla.
9. b. Zatvoríť menu: stlačte a podržte tlačidlo **A** (3 sekundy).

DK EKSEMPEL PÅ INDSTILLINGSPROCEDURE (Aktuelle højde):

1. Åbn menu: Tryk og hold **A** knap til menuen åbner.
2. Skift til siden INDSTILLINGER med **C** eller **B** knappen.
3. Åbn INDSTILLINGER menuen ved tryk på **A** knappen.
4. Skift i INDSTILLINGER menuen til HØJDE indstillinger med **C** eller **B** knappen.
5. Åbn indstillinger ved tryk på **A** knappen.
6. Skift i HØJDE menuen til siden HØJDE med **C** eller **B** knappen.
7. Tryk **A** knap for justering af aktuelle højde. Øg eller reducer værdien med **C** eller **B** knappen.
8. Bekræft den justerede værdi ved tryk på **A** knappen.
9. a. Gå tilbage til forrige menuniveau: Skift med **C** eller **B** knap til FORRIGE side.
9. b. Luk menu: Tryk og hold **A** knappen (3 sek.).

SE EXEMPEL PÅ INSTÄLLNINGSFÖRFARANDE (aktuell höjd):

1. Öppna meny: Håll **A**-knappen intryckt tills menyen öppnas.
2. Bläddra till sidan INSTÄLLNINGAR med **C** eller **B**-knappen.
3. Öppna INSTÄLLNINGAR-menyen genom att trycka på **A**-knappen.
4. Bläddra i INSTÄLLNINGAR-menyen till inställningen ALTITUD med **C**- eller **B**-knappen.
5. Öppna inställningar genom att trycka på **A**-knappen.
6. Bläddra i ALTITUD-menyen tills sidan ALTITUD med **C**- eller **B**-knappen.
7. Tryck på **A**-knappen för att justera den aktuella höjden.
8. Öka eller minska värdet med **C**- eller **B**-knappen.
9. a. Bekräfta justerat värde genom att trycka på **A**-knappen.
9. b. Gå tillbaka till föregående menynivå: Bläddra med **C**- eller **B**-knappen till sidan BAKÅT.
9. c. Bekräfta med **A**-knappen.
9. d. Stäng meny: Håll **A**-knappen intryckt (3 s).

RO EXEMPLU DE PROCEDURĂ DE SETARE (înălțimea reală):

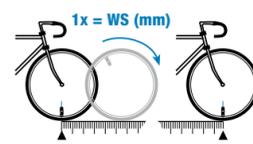
1. Deschideți meniul: țineți apăsat butonul **A** până când se deschide meniul.
2. Comutați la pagina SETĂRI cu butonul **C** sau **B**.
3. Deschideți meniul SETĂRI apăsând butonul **A**.
4. Comutați în meniul SETĂRI la setările ALTITUDINE cu butonul **C** sau **B**.
5. Deschideți setările apăsând butonul **A**.
6. Comutați în meniul ALTITUDINE la pagina ALTITUDINE cu butonul **C** sau **B**.
7. Apăsati butonul **A** pentru a regla înălțimea reală. Măriți sau micșorați valoarea cu butonul **B** sau **C**.
8. Confirmați valoarea reglată apăsând butonul **A**.
9. a. Reveniți la nivelul de meniu anterior: comutați cu butonul **C** sau **B** la pagina ÎNAPOI.
9. b. Închideți meniul: apăsați și țineți apăsat butonul **A** (3 sec.).

SL PRIMER POSTOPKA NASTAVITVE: (dejanska višina):

1. Odprite meni: pritisnite in pridržite gumb **A** dokler se ne odpre meni.
2. Preklopite na stran SETTINGS z **C** ali **B** gumbom.
3. Odprite meni NASTAVITVE tako, da pritisnete na gumb **A**.
4. V meniju SETTINGS preklopite na nastavitve NADMORSKE VIŠINE (ALTITUDE settings) z **C** ali **B** gumbom.
5. Nastavitve odprite s pritiskom na gumb **A**.
6. V meniju NADMORSKA VIŠINA preklopite na stran NADMORSKA VIŠINA z **C** ali **B** gumbom.
7. Za prilagoditev dejanske višine pritisnite gumb **A**. Vrednost povečajte ali pomanjšajte z **C** ali **B** gumbom.
8. Prilagojeno vrednost potrdite tako, da pritisnete na gumb **A**.
9. a. Vrnite se na prejšnji nivo menija: na ZADNJO stran preklopite s pritiskom na **C** ali **B** gumb.
9. b. Zapri menu: pritisnite in pridržite gumb **A** (3 sekunde).

CHOOSE YOUR SPECIFIC WHEEL SIZE

mm	inch
16"	1253
18"	1411
20"	1590
22"	1770
24"	1907
26"	2085
27"	2195
27.5"	2180
28"	2200
29"	2300
700C	2095



Note: 1 inch = 25.4 mm

FI ESIMERKKI ASETUSTOIMENPITEESTÄ (todellinen korkeus):

1. Avaa valikko: Paina ja pidä **A**-painiketta painettuna, kunnes valikko aukeaa.
2. Selaa ASETUKSET-sivulle **C** tai **B** painikkeella.
3. Avaa ASETUKSET-valikko painamalla **A**-painiketta.
4. Selaa ASETUKSET-valikossa KORKEUS-asetuksiin **C** tai **B** painikkeella.
5. Avaa asetukset **A**-painiketta painamalla.
6. Selaa KORKEUS-valikossa KORKEUS-sivulle **C** tai **B** painikkeella.
7. Paina **A**-painiketta todellisen korkeuden säätämiseksi. Suurena tai pienennä arvoa **C** tai **B** painikkeella.
8. Vahvista säädetty arvo **A**-painiketta painamalla.
9. a. Palaa edelliselle valikkotasolle: Selaa **C** tai **B** painikkeella TAKAISIN-sivulle.
9. b. Sulje valikko: Paina ja pidä **A**-painiketta painettuna (3 s).

RU ПРИМЕР НАСТРОЙКИ (текущая высота):

1. **Открыть меню:** нажать и удерживать клавишу **A** до открытия меню.
2. **Переключение в раздел SETTINGS** с помощью клавиш **C** или **B**.
3. Открыть меню SETTINGS, нажав клавишу **A**.
4. **Переключиться в меню SETTINGS в раздел настройки абсолютной высоты ALTITUDE** с помощью клавиш **C** или **B**.
5. Открыть настройки, нажав клавишу **A**.
6. **В меню ALTITUDE переключиться в раздел ALTITUDE** с помощью клавиш **C** или **B**.
7. Нажать клавишу **A** для настройки текущей высоты.
8. Увеличение или уменьшение значения выполняется с помощью клавиш **C** или **B**.
9. a. Возврат в меню предыдущего уровня: переключиться с помощью клавиш **C** или **B** в раздел BACK. Подтвердить с помощью клавиши **A**.
9. b. Закрыть меню: нажать и удерживать клавишу **A** (3 с.).

BG ПРИМЕР ЗА ПРОЦЕДУРА ПО НАСТРОЙВАНЕ (Актуална височина):

1. **Отваряне на менюто:** Натиснете и задръжте бутон **A**, докато се отвори менюто.
2. **Превключете към страница SETTINGS (Настройки)** с **C** или **B** бутон.
3. Отворете менюто SETTINGS, като натиснете бутон **A**.
4. **В менюто SETTINGS превключете към настройката ALTITUDE (Надморска височина)** с помощта на **C** или **B** бутон.
5. Отворете настройките, като натиснете бутон **A**.
6. **В менюто ALTITUDE превключете към страница ALTITUDE** с натискане на **C** или **B** бутон.
7. Натиснете бутон **A**, за да настроите актуалната височина.
8. Увеличете или намалете стойността чрез натискане на **C** или **B** бутон.
9. a. Връщане към предишното ниво от менюто: Превключете с **C** или **B** бутон към предходната страница. Потвърдете с бутон **A**.
9. b. Затваряне на менюто: Натиснете и задръжте бутон **A** (3 секунди).

CZ PŘÍKLAD POSTUPU NASTAVENÍ (skutečná výška):

1. **Otevření menu:** Stiskněte a podržte tlačítko **A**, dokud se menu neotevře
2. **Přepněte na stránku NASTAVENÍ** pomocí tlačítka **B** nebo **C**
3. Otevřete menu NASTAVENÍ stisknutím tlačítka **A**
4. **V menu NASTAVENÍ přepněte pomocí tlačítka **V** nebo **C** na nastavení NADMOŘSKÁ VÝŠKA**
5. Otevřete nastavení stisknutím tlačítka **A**
6. **V menu NADMOŘSKÁ VÝŠKA přepněte pomocí tlačítka **B** nebo **C** na stránku NADMOŘSKÁ VÝŠKA**
7. Stisknutím tlačítka **A** nastavte skutečnou výšku. Zvýšte nebo snižte hodnotu pomocí tlačítka **B** nebo **C**
8. Potvrďte nastavenou hodnotu stisknutím tlačítka **A**
9. a. Vraťte se na předchozí úroveň menu: Přepněte na PŘEDCHOZÍ stránku POMOCÍ tlačítka **B** nebo **C**
9. b. Zavržení menu: Stiskněte a podržte tlačítko **A** (3 s)